

**MAGNA***242021*

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Delivery no. / Date: 4040978 / 07/23/2020
Purch. ord. no.: 1218590
Purch. ord. Date: 07/01/2020
Supplier's no.: 629797713
Order no. / Date: 507652 / 07/14/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 149.800 KG Net weight 149.800 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506648000KDFO Output Shaft 1 Chart Customer article number: F1FP-7061-AA	53 PC	137.800 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	53 PC	12 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA Plant Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
attn. Accounts Payable
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500095346 / 07/30/2020
Services rendered: 07/30/2020
Purch. ord. no.: 1218590
Purchase Date: 07/01/2020
Supplier's no.: 629797713
Delivery no. / Date: 4040978 / 07/23/2020
Order no. / Date: 507652 / 07/14/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: 383137406
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com
Purch. Cust.: Michele A. Szabo

Ship-to address
Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 07/30/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 149.800 KG Net weight 137.800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2506648000KDFO		Output Shaft 1 Chart				
	Customer material no. F1FP-7061-AA						
	53 PC			30.13	EUR	1 PC	1,596.89
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Germany						
Total Items							1,596.89
Value Added Tax							0.00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972							
Final amount							1,596.89
Final amount in local currency EUR							1,596.89

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 09/13/2020 without deduction
Terms of delivery: FCA Plant Bari


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	Q9XYG	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth Logistics Management,LLC	dock code:	
	HLM - Prime Kits Warren	ARL:	
	14225 W. Warren Ave DEARBORN MI 48126 USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	27/07/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4040973	AE8P-7C619-AA	792						
4040975	EA6P-7106-AA	20						
4040977	EA6P-7K160-AA	40						
4040978	F1FP7061AA	53						
4040979	EA6P-7N135-DA	50						
4040974	EA6P-7M037-DA	50						
4040976	EA6P-7H365-CA	100						
			120	80	112	1	E-PAL	167,3
			120	80	100	1	E-PAL	117,1
			80	60	80	1	H-PAL	47,9
			Total			3	Units	332,3 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

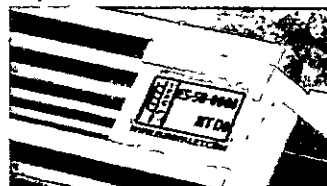
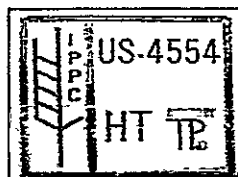
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the colour number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																																					
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Hollingsworth Logistics Management, LLC HLM - Prime Kits Warren 14225 W. Warren Ave Dearborn MI 48126 U.S.A.		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV 0																																																																					
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																					
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 27.07.2020 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE:4040973-4040975-4040977-4040978-4040979-4040974-4040976		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:20%;">AE8P-7C619-AA</td> <td style="width:20%;">Guiding Tube</td> <td style="width:10%;">18</td> <td style="width:20%;">CARTON BOXES</td> <td style="width:10%;">792</td> <td style="width:10%;">PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7106-AA</td> <td>Hub System</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>20</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2nd/6th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7K160-AA</td> <td>Hub System</td> <td>2</td> <td>CARTON BOX</td> <td>40</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1st/5th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1FP-7061-AA</td> <td>OUTPUT SHAFT</td> <td>53</td> <td>CARTON BOX</td> <td>53</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(2506475835)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7N135-DA</td> <td>Ring Washer</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-DA</td> <td>Needle Roller and Cage asm</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-CA</td> <td>Snap Ring</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>100</td> <td>PCS</td> </tr> </table> </td> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">10 Nr. di statistica No. statistique</td> <td style="width:30%;">11 Peso lordo kg. Poids brut.kg</td> <td style="width:40%;">12 Volume m3 Cubage m3</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">332.3</td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:20%;">AE8P-7C619-AA</td> <td style="width:20%;">Guiding Tube</td> <td style="width:10%;">18</td> <td style="width:20%;">CARTON BOXES</td> <td style="width:10%;">792</td> <td style="width:10%;">PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7106-AA</td> <td>Hub System</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>20</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2nd/6th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7K160-AA</td> <td>Hub System</td> <td>2</td> <td>CARTON BOX</td> <td>40</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1st/5th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1FP-7061-AA</td> <td>OUTPUT SHAFT</td> <td>53</td> <td>CARTON BOX</td> <td>53</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(2506475835)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7N135-DA</td> <td>Ring Washer</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-DA</td> <td>Needle Roller and Cage asm</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-CA</td> <td>Snap Ring</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>100</td> <td>PCS</td> </tr> </table>	AE8P-7C619-AA	Guiding Tube	18	CARTON BOXES	792	PCS	EA6P-7106-AA	Hub System	1	CARTON BOXES	20	PCS		2nd/6th Gear					EA6P-7K160-AA	Hub System	2	CARTON BOX	40	PCS		1st/5th Gear					F1FP-7061-AA	OUTPUT SHAFT	53	CARTON BOX	53	PCS		(2506475835)					EA6P-7N135-DA	Ring Washer	1	CARTON BOX	50	PCS	EA6P-7M037-DA	Needle Roller and Cage asm	1	CARTON BOX	50	PCS	EA6P-7H365-CA	Snap Ring	1	CARTON BOXES	100	PCS	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">10 Nr. di statistica No. statistique</td> <td style="width:30%;">11 Peso lordo kg. Poids brut.kg</td> <td style="width:40%;">12 Volume m3 Cubage m3</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">332.3</td> <td></td> </tr> </table>	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3		332.3	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:20%;">AE8P-7C619-AA</td> <td style="width:20%;">Guiding Tube</td> <td style="width:10%;">18</td> <td style="width:20%;">CARTON BOXES</td> <td style="width:10%;">792</td> <td style="width:10%;">PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7106-AA</td> <td>Hub System</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>20</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2nd/6th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7K160-AA</td> <td>Hub System</td> <td>2</td> <td>CARTON BOX</td> <td>40</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1st/5th Gear</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1FP-7061-AA</td> <td>OUTPUT SHAFT</td> <td>53</td> <td>CARTON BOX</td> <td>53</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(2506475835)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EA6P-7N135-DA</td> <td>Ring Washer</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-DA</td> <td>Needle Roller and Cage asm</td> <td>1</td> <td>CARTON BOX</td> <td>50</td> <td>PCS</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-CA</td> <td>Snap Ring</td> <td>1</td> <td>CARTON BOXES</td> <td>100</td> <td>PCS</td> </tr> </table>	AE8P-7C619-AA	Guiding Tube	18	CARTON BOXES	792	PCS	EA6P-7106-AA	Hub System	1	CARTON BOXES	20	PCS		2nd/6th Gear					EA6P-7K160-AA	Hub System	2	CARTON BOX	40	PCS		1st/5th Gear					F1FP-7061-AA	OUTPUT SHAFT	53	CARTON BOX	53	PCS		(2506475835)					EA6P-7N135-DA	Ring Washer	1	CARTON BOX	50	PCS	EA6P-7M037-DA	Needle Roller and Cage asm	1	CARTON BOX	50	PCS	EA6P-7H365-CA	Snap Ring	1	CARTON BOXES	100	PCS	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">10 Nr. di statistica No. statistique</td> <td style="width:30%;">11 Peso lordo kg. Poids brut.kg</td> <td style="width:40%;">12 Volume m3 Cubage m3</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">332.3</td> <td></td> </tr> </table>	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3		332.3					
AE8P-7C619-AA	Guiding Tube	18	CARTON BOXES	792	PCS																																																																		
EA6P-7106-AA	Hub System	1	CARTON BOXES	20	PCS																																																																		
	2nd/6th Gear																																																																						
EA6P-7K160-AA	Hub System	2	CARTON BOX	40	PCS																																																																		
	1st/5th Gear																																																																						
F1FP-7061-AA	OUTPUT SHAFT	53	CARTON BOX	53	PCS																																																																		
	(2506475835)																																																																						
EA6P-7N135-DA	Ring Washer	1	CARTON BOX	50	PCS																																																																		
EA6P-7M037-DA	Needle Roller and Cage asm	1	CARTON BOX	50	PCS																																																																		
EA6P-7H365-CA	Snap Ring	1	CARTON BOXES	100	PCS																																																																		
10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																																					
	332.3																																																																						
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB : CJ8NA FORD PLANT CODE : Q9XYG HLM PO : 1207576 1220123 1220125 1218590 1220126 1220124 1220122 DSV : AFR0728-06		19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Fracht Prix de transport</td> <td style="width:50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																							
Fracht Prix de transport																																																																							
Ermäßigungen Réductions																																																																							
Zwischensumme Solde																																																																							
Zuschläge Suppléments																																																																							
Nebengebühren Frais accessoires																																																																							
Sonstiges Divers																																																																							
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																							
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																																																					
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 27.07.2020		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																																																																					
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		(Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">von</td> <td style="width:10%;">bis</td> <td style="width:10%;">km</td> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette				Paletten - Empfänger - Destinaire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette																																						
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																	
			Euro-Palette																																																																				
			Gitterbox-Palette																																																																				
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																				
Euro-palette																																																																							
Gitterbox-Palette																																																																							



* 500095341
500095342
500095343
500095344
500095345
500095346
500095347

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 30/07/2020

Oggetto: Ns. Fatture * del 30/07/2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850, GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850, GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

gfr hugge

Frank Hoffmann

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Martinelli, Rocco

Da: Simon William - DSV <simon.william@es.dsv.com>
Inviato: venerdì 24 luglio 2020 09:17
A: Noura M. El-Farran
Cc: Bovino, Giuliana; Mary Bennett; Dawn Czabot; Martinelli, Rocco; ES VLCFCSDocean
Oggetto: REMINDER // collection note for HLM (Q9XYG) from Italy for (AE8P-7C619-AA;EA6P-7106-AA;EA6P-7K160-AA;F1FP-7061-AA;EA6P-7N135-DA;EA6P-7M037-DA;EA6P-7H365-CA)
Allegati: collection note for HLM (Q9XYG) from Italy for (AE8P-7C619-AA;EA6P-7106-AA;EA6P-7K160-AA;F1FP-7061-AA;EA6P-7N135-DA;EA6P-7M037-DA;EA6P-7H365-CA)

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Good morning,

Noura M. El-Farran nel-farran@hollingsworthllc.com : please advise shipment mode AIR or SEA.

Thanks.

Simon William Puelles Harding
FCSD Ocean Control Tower Customer Service



DSV AIR & SEA S.A.U.
Salvador Gasull. 1. bajos
46011 Valencia

+34 96 119 88 63 Direct Tel.

N/A Mobile

WEBCOST ESSIWI
simon.william@es.dsv.com
www.dsv.com

From: Simon William - DSV <simon.william@es.dsv.com>
Sent: Thursday, July 23, 2020 11:30 AM
To: Noura M. El-Farran <nel-farran@hollingsworthllc.com>
Cc: Bovino, Giuliana <Giuliana.Bovino@magna.com>; Mary Bennett <mbennett@hollingsworthllc.com>; Dawn Czabot <dczabot@hollingsworthllc.com>; Martinelli, Rocco <Rocco.Martinelli@magna.com>; ES VLCFCSDocean <ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com>
Subject: RE: collection note for HLM (Q9XYG) from Italy for (AE8P-7C619-AA;EA6P-7106-AA;EA6P-7K160-AA;F1FP-7061-AA;EA6P-7N135-DA;EA6P-7M037-DA;EA6P-7H365-CA)

Good morning,

Noura M. El-Farran nel-farran@hollingsworthllc.com : please advise shipment mode AIR or SEA.

Thanks.

Simon William Puelles Harding
FCSD Ocean Control Tower Customer Service



DSV AIR & SEA S.A.U.
Salvador Gasull. 1. bajos
46011 Valencia

+34 96 119 88 63 Direct Tel.
N/A Mobile

WEBCOST ESSIWI
simon.william@es.dsv.com
www.dsv.com

From: Martinelli, Rocco <Rocco.Martinelli@magna.com>
Sent: Thursday, July 23, 2020 10:01 AM
To: Beatriz Sevilla - DSV <beatriz.sevilla@es.dsv.com>; ES VLCFCSDocean <ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com>; Noura M. El-Farran <nel-farran@hollingsworthllc.com>
Cc: Bovino, Giuliana <Giuliana.Bovino@magna.com>; Mary Bennett <mbennett@hollingsworthllc.com>; Dawn Czabot <dczabot@hollingsworthllc.com>
Subject: collection note for HLM (Q9XYG) from Italy for (AE8P-7C619-AA;EA6P-7106-AA;EA6P-7K160-AA;F1FP-7061-AA;EA6P-7N135-DA;EA6P-7M037-DA;EA6P-7H365-CA)

Hello,

Please provide a pick up from Italy to Hollingsworth, the goods are ready for collection **starting the 27 of July**, you will receive further details from Mrs. El-Farran . Attached you'll find the collection note, delivery number and the DGD declaration. Regarding the commercial invoice we produce it right after the pick-up from your side. Instead for the MRN I aspect that you will care for it.

Please inform me about the docs attached and the pickup.

MATERIAL NOT STACKABLE

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Rocco Martinelli

Specialista Service & Aftermarket, Transmission System

Magna PT S.p.a.

Via dei Ciclamini, 4

IT-70026 Modugno

Office +39(0)080 5858 471

Mobile +39(0)348 350 3781

Rocco.Martinelli@Magna.com

www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia ·
Cap.s.i.v. € 25.850.000 · C.F. e P.IVA IT 04886850728 · R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari:
04886850728 · R.E.A. 339886 · www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH
Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare
con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo
motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in
alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è
confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non
dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal
destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di
pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è
illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il
mittente della presente e-mail.

Martinelli, Rocco

Da: Martinelli, Rocco <Rocco.Martinelli@magna.com>
Inviato: giovedì 23 luglio 2020 10:01
A: Beatriz Sevilla - DSV; ES VLCFCSDocean; Noura M. El-Farran
Cc: Bovino, Giuliana; Mary Bennett; Dawn Czabot
Oggetto: collection note for HLM (Q9XYG) from Italy for (AE8P-7C619-AA;EA6P-7106-AA;EA6P-7K160-AA;F1FP-7061-AA;EA6P-7N135-DA;EA6P-7M037-DA;EA6P-7H365-CA)
Allegati: dgd.pdf; HT certificate.pdf; Collection note DSV HLM 27072020.xls; doc02086120200723093710.pdf

Hello,

Please provide a pick up from Italy to Hollingsworth, the goods are ready for collection **starting the 27 of July**, you will receive further details from Mrs. El-Farran . Attached you'll find the collection note, delivery number and the DGD declaration. Regarding the commercial invoice we produce it right after the pick-up from your side. Instead for the MRN I aspect that you will care for it.

Please inform me about the docs attached and the pickup.

MATERIAL NOT STACKABLE

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Rocco Martinelli

Specialista Service & Aftermarket, Transmission System

Magna PT S.p.a.

Via dei Ciclamini, 4

IT-70026 Modugno

Office +39(0)080 5858 471

Mobile +39(0)348 350 3781

Rocco.Martinelli@Magna.com

www.magnapowertrain.com

<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia •
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari:
04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

MagnaCode	Description	SupplierCode	Req Qty	Qty of Boxes	Box Type	HLM P.O.	MAGNA TA	Notes	PALLET	VOLUME	WEIGHT
2500163900KDFO	Guiding Tube	AESP-7C619-AA	792	18	TRS-030000	1207576	489256	4040973	A	120*80*112	124.92
0550587400KDFO	Hub System 2nd/6th Gear	EAGP-7106-AA	20	1	TRS-030000	1220123	504714	4040975			10.6
0550586400KDFO	Hub System 1st/5th Gear	EAGP-7K160-AA	40	2	TRS-030000	1220125	507420	4040977			21.72
250648000Kdfo	OUTPUT SHAFT (2506475835)	FIEP7061AA	53	53	TRS-020000	1218590	507652	4040978	B	120*80*100	28.5
250741751KDFO	Ring Washer	EAGP-7N135-DA	50	1	TRS-010000	1220126	504713	4040979	C	80*60*80	1.124
9009077475KDFO	Needle Roller and Cage asm	EAGP-7M037-DA	50	1	TRS-020000	1220124	504711	4040974			0.5
9009061850KDFO	Snap Ring	EAGP-7H365-CA	100	1	TRS-010000	1220122	504718	4040976			0.074

157.24 166.1 166.1

8.86

26.5 117.7 40 Box 91.2

1.698 47.9 13

46.202

185.438 331.7

146.202

101+

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240

IT 00054 Fiumicino RM

Italy

Phone: +39 06 650 75 81

www.it.dsv.com

Fax: +39 06 65 00 90 21

pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
(I-20098 Limbo di Pioltello (MI))
C.F./P.IVA (VAT) 10701190968
Cap.soc. € 10.000 IntVersato
Soc. a socio unico - Iscriz. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000233
DATA	29-lug-20 16:12

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFC90000233

DETTAGLI SPEDIZIONE

Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER MAGNA PT S.P.A.		DESTINATARIO HOLLINGSWORTH LOGISTICS - PRIME KITS	
RITIRO MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 CJ8NA 70026 MODUGNO (ba) Italia Contatto: ROCCO MARTINELLI 080 585 8471 JOSEPH Salenbauch 348 350 3781 Data prevista ritiro: 30-lug-20 08:30 Ritiro richiesto entro: 30-lug-20 17:30		CONSEGNARE A DSV S.p.A. - I382 Via Dante Alighieri 134 20096 Limbo di Pioltello MI Italia MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23 -LAURA GALLI Contatto: Marco Rangone +39 02 921341 LAURA GALLI CONSOLIDATA CHICAGO	
		MAWB	HAWB FC90000233
RIF. PRENOT. CARRIER CONSOLIDATA ORD -CHICAGO		RIF. MITTENTE AFR0707-02	
NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE AFR0728-04		AGENTE DOGANALE EXPORT (SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL VIA DANTE, 132/134 20096 limbo MI Italia	

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	05-ago-20	USDTT - Detroit	08-ago-20				
COLLI		PESO		VOLUME		TASSABILE	
3 PLT (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)		332,30 KG		2,419 M3		403,17 KG	

DESCRIZIONE MERCI
AUTOMOTIVE SPARE PARTS
AS PER INVOICE number:

ASN NUMBER:

4040973-4040975

4040977-4040978

4040979-4040974

4040976

AFR NUMBER 0728-04

TERM: FCA Modugno (BA)

MERCE

GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
1	PLT	167,30 KG	1,075 M3	120	80	112 CM	
1	PLT	117,10 KG	0,960 M3	120	80	100 CM	
1	PLT	47,90 KG	0,384 M3	80	60	80 CM	

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000233
DATA	29-lug-20 16:12

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA	
PSL - Sollevatore disponibile in loco	
CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC	
ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO	
VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITO DI PIOTTELLO MI ITALIA	
PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI OTH - Altro
VINCOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia
Operational
Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI

Firma:	Data:	Ora entrata camion:
Nome:	Truck No:	Ora uscita camion: